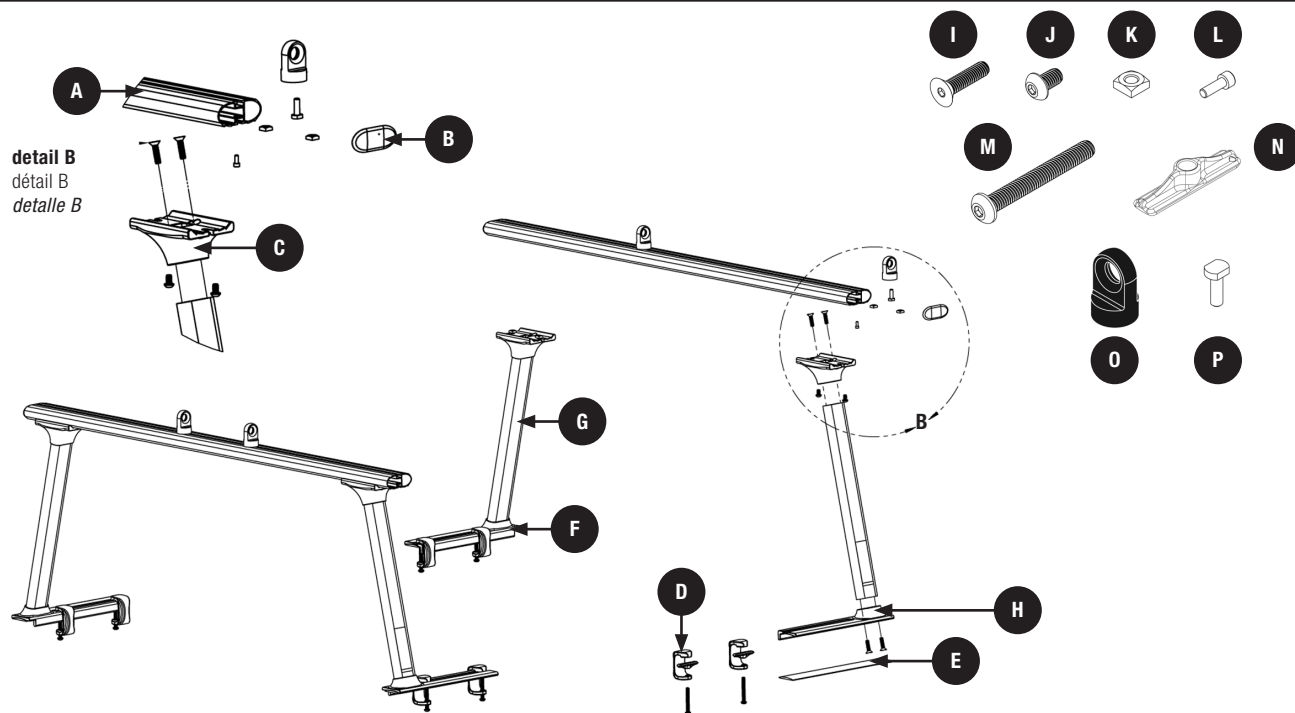
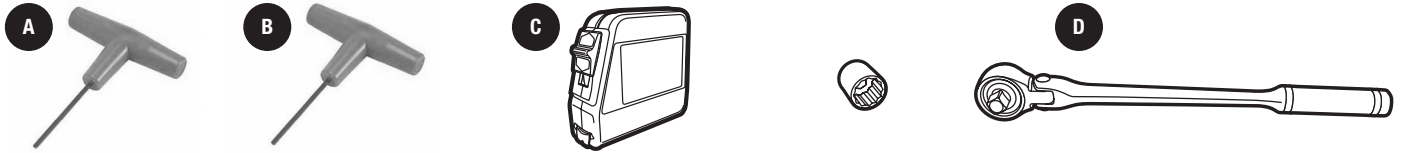


PARTS INCLUDED • PIÈCES INCLUSES • PIEZAS INCLUIDAS



part pièce parte	description description descripción	part number numéro de pièce numero de parte	qty. qté cant.
A	P/C, double t slot crossbar / P/C, barre transversale double avec rainure en T / <i>P/C, travesaño con ranura en doble T</i>	8523447001	2
B	P/C, double/triple crossbar endcap / P/C, capuchon d'extrémité double/triple pour barre transversale / <i>P/C, tapón para travesaño doble/triple</i>	01-27023	4
C	P/C, modular saddle / P/C, selle modulaire / <i>P/C, montura modular</i>	8523444001	4
D	P/C, modular clamp / P/C, bride modulaire / <i>P/C, mordaza modular</i>	PT-27064	8
E	shim, rounded / cale, arrondie / <i>espaciador redondeado</i>	RX-11034-3	4
F	upright base left rear\right front / base du montant arrière gauche\avant droit / <i>base vertical, parte trasera a la izquierda, parte delantera a la derecha</i>	PT-27008	2
G	ASM, modular upright / ASM, montant modulaire / <i>ASM, pieza vertical modular</i>	8523446001	4
H	upright base right rear\left front / base de montant arrière droit\avant gauche / <i>base vertical, parte trasera a la derecha, parte delantera a la izquierda</i>	PT-27001	2
N	clamp foot / pied de bride / <i>pie con mordaza</i>	PT-27300	8
O	plastic tiedown / arrimage de plastique / <i>amarre plástico</i>	PI-11019	4
	Hardware Bag / Sac de quincaillerie / <i>Bolsa de herrajes</i>	01-27016	1
I	3/8" - 16 x 1.5" flat head cap screw / vis d'assemblage à tête plate 3/8 po - 16 x 1,5 po / <i>tornillo Allen de cabeza plana de 3/8" - 16 x 1,5"</i>	HD-27024	16
J	3/8" - 16 x .625" button head cap screw / vis d'assemblage à tête ronde 3/8 po - 16 x 0,625 po / <i>tornillo Allen de cabeza fresada de 3/8" - 16 x 0,625"</i>	HD-27051	8
K	3/8" - 16 square nut / écrou à quatre pans 3/8 po - 16 / <i>tuerca cuadrada de 3/8" - 16</i>	HD-80088	8
L	M6-1 socket head cap screw / vis d'assemblage à tête creuse M6-1 / <i>tornillo Allen M6-1</i>	HD-27059	4
P	3/8" - 16 x 1.125" t-bolt / boulon en T 3/8 po - 16 x 1,125 po / <i>tornillo en "T" de 3/8 - 16 x 1,125"</i>	HD-80122	4

TOOLS THAT YOU WILL NEED • OUTILS REQUIS • HERRAMIENTAS NECESARIAS



part pièce parte	description description descripcion
A	7/32" allen key* / clé Allen 7/32 po* / llave Allen de 7/32"
B	3/16" allen key* / clé Allen 3/16 po* / llave Allen de 3/16"
C	tape measure / ruban à mesurer / cinta métrica
D	recommended: torque wrench / recommandé : clé dynamométrique / recomendada: llave de torque

TOOLS THAT WILL MAKE IT EASY • OUTILS QUI FACILITERONT LE TRAVAIL • HERRAMIENTAS CONVENIENTES



part pièce parte	description description descripcion
A	7/32" & 3/16" hex bit socket / douille à clé hexagonale 7/32 po et 3/16 po / tubos de 7/32" y de 3/16"
B	1/4" socket adaptor / adaptateur pour douilles à prise 1/4 po / adaptador para tubos de 1/4"
C	electric drill/socket wrench / perceuse électrique/clé à douilles / taladro eléctrico/llave de tubo

PRODUCT REGISTRATION / ENREGISTREMENT DE PRODUIT / REGISTRO DE PRODUCTO

Model # _____ Purchase Date ____/____/____ Place of Purchase _____

Register online at www.tracrac.com TracRac 42 Silvermine Road Seymour, Connecticut 06483 888-361-8936

WARNINGS / LIMITATIONS • AVERTISSEMENTS / LIMITATIONS • ADVERTENCIAS / LIMITACIONES

- This system has been designed with a maximum load capacity of 800lbs. Do not exceed vehicle manufacturer's load limits.
- If used in conjunction with another type of load carrying system the lower weight capacity of the two systems should be followed.
- Tie down front and rear of all long loads to the vehicles bumpers for safe transport.
- Excessive rust in bed decreases carrying capacity and could result in system failure.
- Vehicles with bed liners could require modifications. Read through the instructions prior to beginning installation.
- Install parts as shown on illustrations.
- Carrying high loads over rough roads with excess speed may damage the system. Good judgment must be exercised at all times.
- Ce système a été conçu avec une capacité de charge maximale de 800 lb (363 kg). Ne pas dépasser la limite de charge fixée par le fabricant du véhicule.
- S'il est utilisé en conjonction avec un autre type de système de transport de charge, la capacité de charge la plus faible des deux systèmes doit être prise en compte.
- Arrimer l'avant et l'arrière de toutes les charges longues aux pare-chocs pour assurer la sécurité lors du transport.
- Un excès de rouille dans le plateau diminue la capacité de transport et peut entraîner une défaillance du système.
- Les véhicules dont le plateau est recouvert peuvent nécessiter des modifications. Lisez attentivement les instructions avant de commencer l'installation.
- Installez les pièces, comme illustré.
- Transporter de lourdes charges sur des routes cahoteuses à une vitesse élevée peut endommager le système. Il faut faire preuve d'un bon jugement en tout temps.
- Este sistema ha sido diseñado con una capacidad máxima de carga de 363 kg (800 lb) No supere los límites de carga indicados por el fabricante.
- Si se usa junto con otro tipo de sistema portacargas se debe seguir la capacidad de carga más baja de los dos sistemas.
- Para un transporte más seguro, ate la parte delantera y trasera de todos los cargamentos largos a los parachoques de los vehículos.
- La oxidación excesiva en la plataforma puede disminuir la capacidad de carga y podría resultar en un fallo del sistema.
- Los vehículos con recubrimientos de plataforma cubierta podrían necesitar modificaciones. Lea todas las instrucciones antes de empezar la instalación.
- Instale las piezas tal como se muestra en las ilustraciones.
- Transportar cargas pesadas por caminos desparejos a excesiva velocidad puede dañar el sistema. Utilice siempre buen criterio.

NOTE: Initial assembly is recommended off truck to ease final install.

REMARQUE: Il est recommandé de procéder à l'assemblage initial en dehors de la camionnette pour faciliter l'installation finale.

NOTA: Se recomienda llevar a cabo el montaje inicial abajo de la camioneta para facilitar la instalación final.

1. Insert top (opposite the decal) of the upright (Item G) into Saddle. Make sure smaller loft is facing side with decal. (see image).

Insérez la partie supérieure (opposée à l'autocollant) du montant (article G) dans la selle. Le plus petit lobe doit faire face à l'autocollant. (voir l'illustration).

Introduzca la parte superior (opuesta a la calcomanía) del conjunto vertical (elemento G) en la montura. Asegúrese de que la curva menor enfrente a la calcomanía (consulte la imagen).

2. Bolt saddle through top by using two 3/8"-16 FHCS (I) and tighten using a 7/32" Allen Key. Torque 3/8" -16 FHCS to 32 ft.lb.

Vissez la selle par le haut à l'aide de deux vis d'assemblage à tête plate (VATP) 3/8 po - 16 (I) et serrez à l'aide de la clé Allen de 7/32 po. Serrez les VATP de 3/8 - 16 au couple de 32 pi-lb.

Emperne la montura a través de la parte superior con dos tornillos Allen de cabeza plana de 3/8"-16 (I) y ajústelos con una llave Allen de 7/32". Ajuste los tornillos de 3/8" - 16 a 32 lb-pie.

NOTE: Thread both flat head cap screws by hand first to avoid cross threading bolt. When tightening 3/8" FHCS ensure the Allen Key is seated in bolt.

REMARQUE: Commencez le serrage des deux vis d'assemblage à tête plate (VATP) à la main pour éviter de fausser le boulon. Lors du serrage des VATP de 3/8 po, assurez-vous que la clé Allen est complètement assise dans le boulon.

NOTA: Ajuste ambos tornillos de cabeza plana con la mano, para no dañar la rosca. Al ajustar los tornillos Allen de cabeza plana de 3/8", asegúrese de que la llave Allen esté asentada bien en el tornillo.

3. Bolt upright and saddle to base (F or H). When bolting base to upright ensure decal is facing larger loft of base (opposite L-shape lip of base).

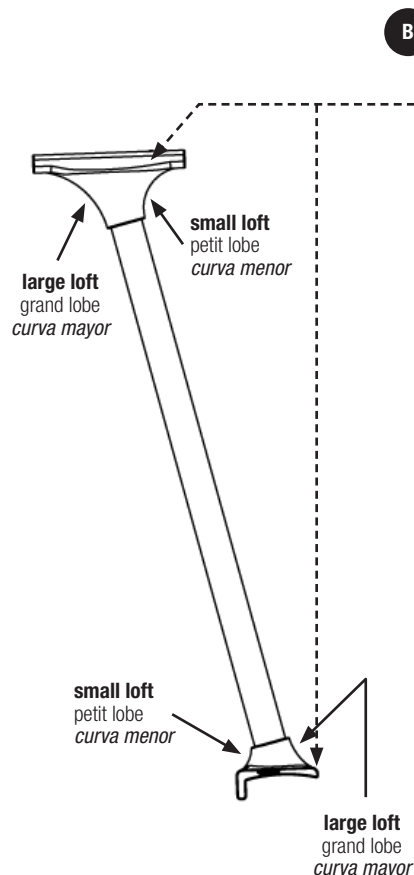
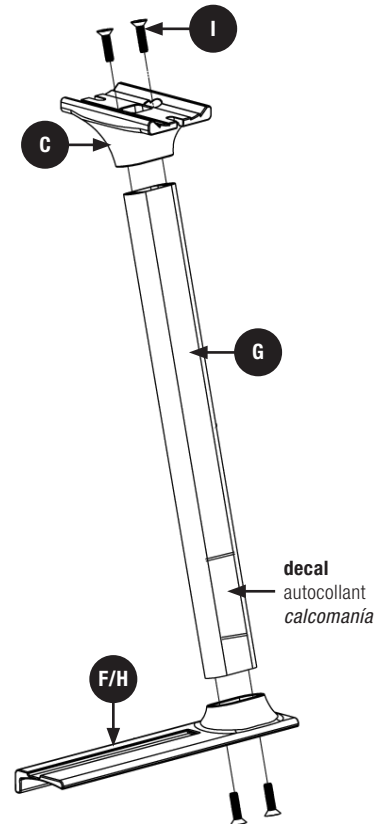
Boulonnez le montant et la selle sur la base (F ou H). Lors du boulonnage de la base au montant, l'autocollant doit faire face au lobe le plus grand de la base (à l'opposé de la lèvre en L de la base).

Emperne el conjunto vertical y la montura a la base (F o H). Al empernar la base al conjunto vertical, asegúrese de que la calcomanía esté apuntando hacia la curva mayor de la base (el labio de la base en forma de "L" opuesto).

4. Repeat 1-4 for the remaining uprights.

Répétez les étapes 1 à 4 pour les montants restants.

Repita los pasos 1 a 4 para las siguientes piezas verticales.



NOTE: Both surfaces must be parallel with each other.

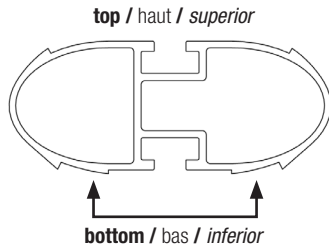
REMARQUE: Les deux surfaces doivent être parallèles.

NOTA: Ambas superficies deben estar paralelas entre sí.

CROSSBAR ASSEMBLY

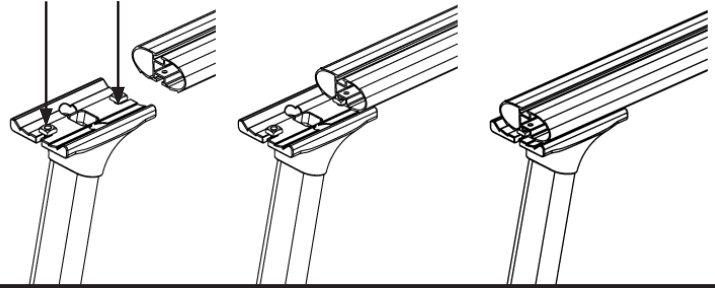
ASSEMBLAGE DE LA BARRE TRANSVERSALE

CONJUNTO DEL TRAVESAÑO



NOTE: Note the grooves located on the bottom.
REMARQUE : notez les rainures dans la partie inférieure.
NOTA: observe las ranuras en la parte inferior.

bolt / nut assembly / Ensembles boulon/écrou / conjunto de tornillo y tuerca



1. Line up assembled uprights in pairs as they would be placed on truck - left and right with bases facing the same direction.

Alignez les montants assemblés par paire de la façon dont ils seront placés sur la camionnette – gauches et droites, les bases faisant face dans la même direction.

Presente el conjunto en pares tal como debería quedar sobre la camioneta: izquierda y derecha con las bases apuntando en la misma dirección.

2. Assemble one bolt and nut, (with square nut facing up) into each side of the saddle (See Image C).

Assemblez un boulon et un écrou (l'écrou vers le haut) dans chaque côté de la selle (voir l'image C).

Coloque un tornillo y una tuerca (con la tuerca cuadrada hacia arriba) en cada lado de la montura (consulte la imagen C).

3. Using one crossbar (1) with the bottom facing down (see Image B), take a saddle with BHCS/square nuts and slide the square nuts into bottom slot of crossbar (see Image B).

Sur une barre transversale (1), avec la face inférieure orientée vers le bas (voir l'image B), prenez la selle avec les boulons/écrous à quatre pans et faites glisser les écrous à quatre pans dans la fente du bas de la barre transversale (voir l'image B).

Tome un travesaño (1) con la parte inferior hacia abajo (consulte la imagen B), luego tome una montura con el par de tornillo Allen de cabeza fresada y tuerca cuadrada y deslice las tuercas cuadradas en la ranura inferior del travesaño (consulte la imagen B).

4. Repeat 1-3 with opposite upright.

Répétez les étapes 1 à 3 pour le montant opposé.

Repita los pasos 1 a 3 para la pieza vertical opuesta.

5. Repeat 1-4 with other pair.

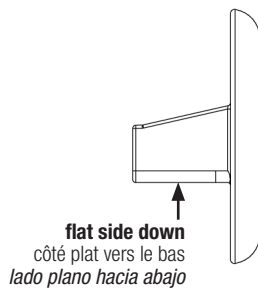
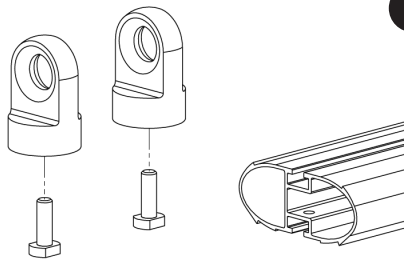
Répétez les étapes 1 à 4 pour l'autre paire.

Repita los pasos 1 a 4 para el otro par.

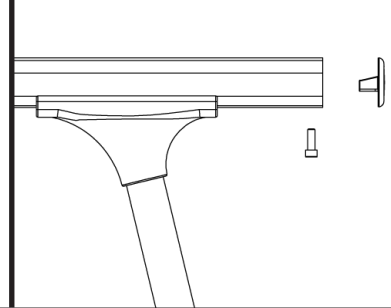
TIEDOWNS AND ENDCAPS

ARRIMAGES ET CAPUCHONS D'EXTRÉMITÉ

AMARRES Y TAPONES



flat side down
côté plat vers le bas
lado plano hacia abajo



1. Remove plastic crossbar tiedowns (O) and T-bolts (P) . Partially thread T-bolt through hole in bottom of tiedown. (see Image A). Slide tiedown into top track of crossbar and twist tiedown until securely in place.

Retirez les arrimages en plastique (O) de barre transversale et les boulons en T (P). Vissez partiellement le boulon en T dans le trou au bas de l'arrimage (voir l'image A). Glissez l'arrimage dans la fente supérieure de la barre transversale et vissez l'arrimage jusqu'à ce qu'il soit solidement en place.

Retire los amarres plásticos (O) y los tornillos en "T" (P). Introduzca parcialmente el tornillo en "T" a través del orificio en la parte inferior del amarre (consulte la imagen A). Deslice el amarre en el riel superior del travesaño y gírelo hasta que quede fijo en el lugar.

2. Locate aluminum crossbar end caps (B). With flat side of end cap facing towards ground, (see Image B) insert end cap into end of crossbar and secure using socket head cap screw (L). (see Image C)

Mettez en place les capuchons d'extrémité en aluminium de la barre transversale (B). Le côté plat du capuchon d'extrémité faisant face au sol (voir l'image B), insérez le capuchon d'extrémité dans l'extrémité de la barre transversale et fixez en utilisant une vis d'assemblage à tête creuse (L) (voir Image C).

Busque los tapones de aluminio para el travesaño (B). Con el lado plano del tapón apuntando al suelo (consulte la imagen B), inserte el tapón en el extremo del travesaño y asegúrelo con el tornillo Allen (L) (consulte la imagen C).

1. Place rounded shims (E) on sidewalls of truck approximately where uprights will sit.

Placez les cales arrondies (E) sur les parois de la camionnette environ à l'endroit où les montants vont s'appuyer.

Coloque los espaciadores redondeados (E) en las paredes laterales de la camioneta, aproximadamente donde se apoyarán las piezas verticales.

2. Place front uprights on top of rounded shims ensuring rubber shims are aligned under bases.

Placez les montants avant au-dessus des cales arrondies en vous assurant que les cales en caoutchouc sont alignées sous les bases.

Coloque las piezas verticales delanteras sobre los espaciadores redondeados asegurándose de que los espaciadores de goma se alineen debajo de las bases.

3. Place the rear uprights on top of rounded shims ensuring are aligned under bases.

Placez les montants arrière au-dessus des cales arrondies en vous assurant que celles-ci sont alignées sous les bases.

Coloque las piezas verticales traseras sobre los espaciadores redondeados asegurándose de que los espaciadores de goma se alineen debajo de las bases.

4. Adjust uprights outwards toward inner lip of truck bed so base I-rail is as close to truck bed as possible.

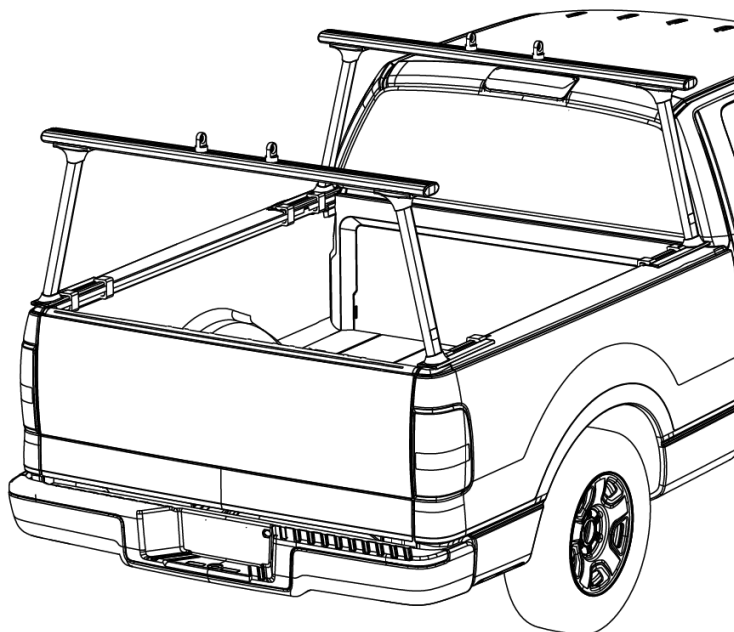
Réglez la partie extérieure des montants dans la lèvre intérieure de la plateforme de camionnette, de manière à ce que le rail en I de la base soit aussi près que possible de la plateforme de la camionnette.

Ajuste las piezas verticales hacia afuera, en dirección al labio interior de la caja de la camioneta, de manera que el riel de base largo esté lo más cerca a la caja como sea posible.

NOTE: Due to taper in many trucks beds, base I-rail may not sit against side of the truck bed. This gap is normal and will not affect rack performance.

REMARQUE: En raison de la forme légèrement conique de plusieurs plates-formes de camionnette, le rail en I de la base pourrait ne pas s'appuyer complètement contre le côté de la plateforme. Cet espace est normal et n'aura aucune incidence sur le rendement du support.

NOTA: Debido a que muchas cajas de camioneta se angostan, puede que el riel de base largo no quede apoyado contra el lateral de la caja. Este espacio es normal y no afectará el desempeño del portaequipajes.



1. Thread 3/8" - 16 BHCS (M) through bottom of front clamp (D) (see Image A).

Vissez une vis d'assemblage à tête ronde (VATR) 3/8 po - 16 (M) à travers le bas de la bride avant (D) (voir l'image A).

Ajuste el tornillo Allen de cabeza fresada de 3/8" - 16 (M) a través de la parte inferior de mordaza delantera (D) (consulte la imagen A).

2. Place clamp foot (N) on top of 3/8" BHCS as shown.

Placez le pied de bride sur le haut de la vis d'assemblage de 3/8 po, comme illustré.

Coloque el pie para mordaza (N) en la parte superior del tornillo Allen de cabeza fresada de 3/8" como se muestra.

3. Repeat steps 1-2 for the remaining clamps.

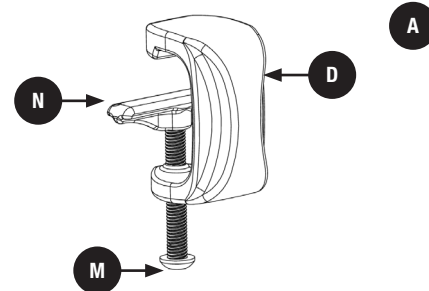
Répétez les étapes 1 et 2 pour les brides restantes.

Repita los pasos 1 a 2 para las siguientes mordazas.

NOTE: Application of Loc-Tite (red) is recommended for any thread that is engaged with the clamps. BHCS (M) should be re-torqued every 5,000 miles.

REMARQUE: L'application de colle frein (Loc-Tite rouge) est recommandée sur tous les filets qui sont engagés avec les brides. La VATR (M) doit être resserrée au couple tous les 5,000 miles (8 047 km).

NOTA: Se recomienda aplicar Loc-Tite (rojo) en todas las roscas que utilicen las mordazas. El tornillo Allen de cabeza fresada (M) debe reajustarse cada 5000 millas.



NOTE: Clamp feet must be used to ensure proper tension between rack and truck bed to prevent damage.

REMARQUE: Le pied de bride doit être utilisé pour assurer une tension appropriée entre le support et la plateforme de la camionnette pour éviter les dommages.

NOTA: Se debe utilizar el pie de la mordaza para garantizar la tensión adecuada entre el portaequipajes y la caja de la camioneta y así evitar que sufran daños.

1. Position front base notch to front of cab so base is on bulkhead.

Positionnez l'encoche de la base avant avec l'avant de la cabine afin que la base s'appuie sur la cloison.

Coloque la ranura de la base delantera hacia el frente de la cabina, de manera que la base quede sobre el tabique.

2. Hook two clamp assemblies onto either side of truck bed rail and slide into groove in base. Place front clamp as close to upright as possible and rear clamp as far back on base as possible. (see Image B).

Accrochez deux brides assemblées sur l'un des côtés des longerons de la plateforme de la camionnette et faites-les glisser dans la rainure sur la base. Positionnez la bride avant aussi près que possible du montant et la bride arrière aussi loin que possible de la base (voir l'image B).

Enganche dos conjuntos de mordaza a cada lado del riel de la caja de la camioneta y deslícelos en las ranuras de la base. Coloque la mordaza delantera tan cerca de la pieza vertical como sea posible y la mordaza trasera tan lejos como sea posible. (Consulte la imagen B).

NOTE: FRONT CLAMPS: Position clamps at least 3 inches apart. Any less will reduce rack load capacity. Adjust position of racks along truck bed rail if bed wall design does not allow for proper clamp position. (see Image C).

REMARQUE: BRIDES AVANT : Positionnez les brides à au moins 3 pouces (7,6 cm) les unes des autres. Si la distance est moindre, la capacité de charge du support sera réduite. Ajustez la position des rails le long des longerons de la plateforme de la camionnette si la conception des parois ne permet pas un positionnement approprié de la bride (voir l'image C).

NOTA: MORDAZAS DELANTERAS: Separe las mordazas al menos 3 pulgadas. De lo contrario, se reduce la capacidad de carga del portaequipajes. Si el diseño de las paredes de la caja no permite colocar correctamente las mordazas, ajuste la posición de los portaequipajes en los rieles de la caja de la camioneta. (Consulte la imagen B).

3. Tighten clamps to 10 ft.lb Start with clamps closest to upright on both sides of truck following with clamps towards rear of truck.

Serrez les brides à 10 pi-lb. Commencez par les brides les plus près du montant des deux côtés de la camionnette et ensuite les brides vers l'arrière de la camionnette.

Aplique un torque de 10 lb-pie a las mordazas. Comience con las mordazas que están más cerca a la pieza vertical en ambos lados de la camioneta y siga con las mordazas que se encuentran en dirección a la parte trasera de la camioneta.

4. Repeat steps 1-4 on rear rack. Rear uprights should sit as close to tailgate as possible without base extending past end of bed rails. However to maximize distance between clamps, uprights may need to move.

Répétez les étapes 1 à 4 sur le support arrière. Les montants arrière doivent être aussi près que possible du hayon sans que la base dépasse l'extrémité des longerons de plateforme. Cependant, pour maximiser la distance entre les brides, les montants peuvent être déplacés.

Repita los pasos 1 a 4 para el portaequipajes trasero. Las piezas verticales traseras deben colocarse tan cerca del portón como sea posible, sin que la base exceda los extremos de los rieles de la caja. Sin embargo, para aumentar la distancia entre mordazas, es posible que se necesite mover las piezas verticales.

NOTE: REAR CLAMPS: Position clamps at least 7 inches apart. Any less will reduce rack load capacity. Adjust position of racks along truck bed rail if bed wall design does not allow for proper clamp position.

REMARQUE: BRIDES ARRIÈRE : Positionnez les brides à au moins 7 pouces les unes des autres. Si la distance est moindre, la capacité de charge du support sera réduite. Ajustez la position des rails le long des longerons de la plateforme de la camionnette si la conception des parois ne permet pas un positionnement approprié de la bride.

NOTA: MORDAZAS TRASERAS: Separe las mordazas al menos 7 pulgadas. De lo contrario, se reduce la capacidad de carga del portaequipajes. Si el diseño de las paredes de la caja no permite colocar correctamente las mordazas, ajuste la posición de los portaequipajes en los rieles de la caja de la camioneta.

5. With uprights secured center crossbar using measuring tape. Once centered use 7/32" allen driver to secure crossbars. Torque Button head bolts to 27 ft.lb

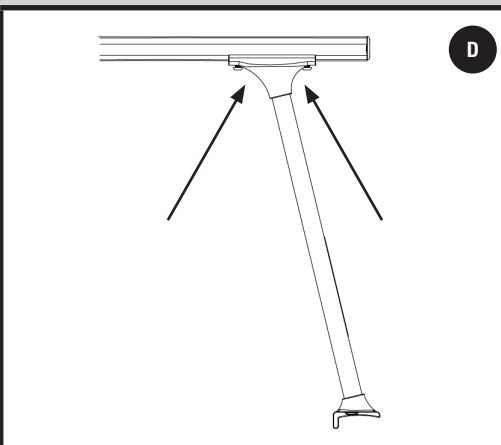
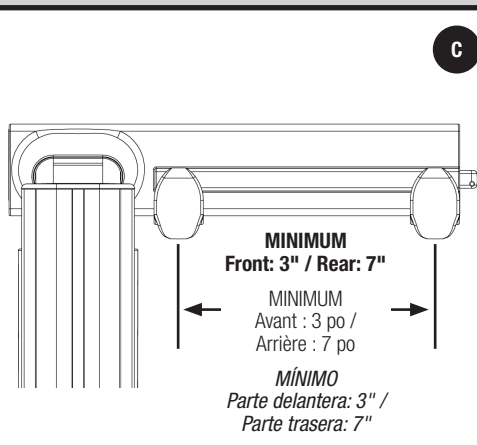
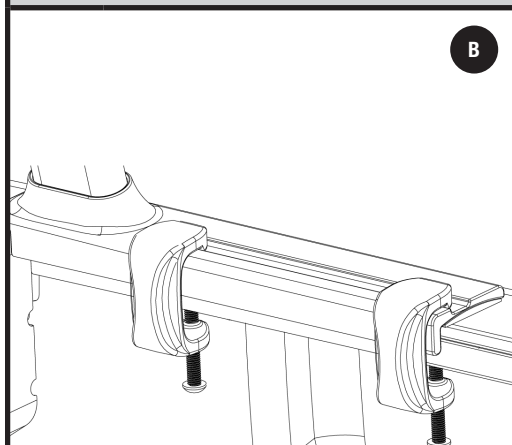
Une fois les montants fixés, centrez la barre transversale en utilisant un ruban à mesurer. Une fois la barre centrée, utilisez une clé Allen 7/32 po pour fixer les barres transversales. Serrez les boulons à tête ronde à 27 pi-lb.

Una vez que las piezas verticales estén aseguradas, centre los travesaños con una cinta métrica. Luego de centrarlos, utilice un destornillador Allen de 7/32" para asegurar los travesaños. Ajuste los tornillos Allen de cabeza fresada a 27 lb-pie.

NOTE: Keep rubber shim under base when tightening clamps.

REMARQUE: Assurez-vous que la cale en caoutchouc reste sous la base lors du serrage des brides.

NOTA: Mantenga el espaciador de goma por debajo de la base cuando ajuste las mordazas.



TRACRAC GUIDELINES

When using TracRac Load carriers and accessories, the user must understand the precautions. The points listed below will assist you in using the rack system and will encourage safety.

- For quality fits and safety, use only the recommended rack or accessory as stated in TracRac current Fit Guide. Do not assume a rack will fit, always check the current Fit Guide when obtaining a new vehicle.
- Unless stated otherwise in these instructions, do not carry more than the maximum load capacity. TracRac can not warranty loads that exceed this limit. Total load = cargo weight plus weight of accessories used to carry cargo.
- Make sure all knobs, bolts, screws, straps, and locks are firmly attached, tightened and locked before every trip. Knobs, bolts, screws, straps and locks must be periodically inspected for signs of wear, corrosion, and fatigue. Check your load at stops during the trip to ensure continued fastening security.
- Check local and state laws governing projection of objects beyond the perimeter of a vehicle. Be aware of the width and height of your cargo since low clearance branches, bridges, and parking garages can affect the load. All cargo will affect the vehicle's driving behavior. Never drive with any lock, knob or rack in an open or unlocked position. All long loads such as, but not limited to, ladders and lumber must be secured to the rack.
- Remove your TracRac rack and accessories before entering automatic car washes.
- All locks must be turned and moved periodically to ensure smooth operation. Use graphite or dry lubricant to help this. TracRac locks are designed to deter vandalism and theft but should not be considered theft proof. Remove valuable gear if your vehicle is unattended for an extended period. Place at least one key in the glove compartment.
- For safety to your vehicle and rack system, obey all posted speed limits and traffic cautions. Adapt your speed to the conditions of the road and the load being carried.
- Do not use TracRac load carriers and accessories for purposes other than those for which they were designed. Do not exceed their carrying capacity. Failure to follow these guidelines or the product's instructions will void the warranty.
- Consult with your TracRac dealer if you have any questions regarding the operations and limits of TracRac products. Review all instructions and warranty information carefully.
- Not for use on trailers or towed vehicles.
- Not for offroad use.

DIRECTIVES POUR SUPPORT TRACRAC

Lorsque vous utilisez les supports et accessoires TracRac pour voiture, vous devez observer les précautions suivantes. Les conseils ci-dessous visent à faciliter l'emploi de votre galerie et à l'utiliser en toute sécurité.

- Pour respecter les règles de sécurité et obtenir un ajustement de qualité, utilisez uniquement le produit ou l'accessoire recommandé dans le guide actuel de correspondance de TracRac. Ne présumez pas qu'un produit sera adapté; consultez toujours ce guide de correspondance lorsque vous achetez un nouveau véhicule.
- À moins d'indications contraires dans ces instructions, ne transportez pas un poids supérieur à la capacité de chargement maximale. TracRac ne garantit pas le transport de charges supérieures à cette limite. Charge totale = poids du matériel plus le poids des accessoires utilisés pour transporter le matériel.
- Avant de prendre la route, assurez-vous que les molettes, les boulons et les vis sont bien serrés, les sangles bien attachées et les dispositifs de verrouillage fermés à clés. Examinez régulièrement ces éléments afin de déceler tout signe d'usure, de corrosion ou de fatigue. Vérifiez votre chargement à tous les arrêts pendant votre voyage pour vous assurer qu'il est bien attaché.
- Consultez les règlements municipaux et les lois provinciales qui régissent le débordement d'objets au-delà du périmètre d'un véhicule. Soyez informé de la largeur et de la hauteur de votre chargement; des structures, des ponts, des garages souterrains à hauteur limitée peuvent heurter la charge. Tous les chargements auront une incidence sur la façon de conduire. Ne conduisez jamais si des verrous, des boutons ou un porte-charge sont ouverts ou déverrouillés. Tous les chargements longs comme, mais sans s'y limiter, des échelles et du bois de construction doivent être fixés sur le support.
- Retirez votre support et vos accessoires TracRac avant d'entrer dans un lave-auto automatique.
- Faites fonctionner régulièrement toutes les serrures afin qu'elles ne se grippent pas. Employez du graphite ou un lubrifiant sec pour conserver leur souplesse. Les antivols TracRac sont conçus pour dissuader les voleurs et éviter les actes de vandalisme. Retirez tout matériel de valeur de votre véhicule s'il doit rester sans surveillance pendant une période prolongée. Gardez au moins une clé dans la boîte à gants.
- Pour protéger votre véhicule et votre galerie, respectez les vitesses limites et le code de la route. Adaptez votre vitesse aux conditions de la route et à la charge transportée.
- N'utilisez pas de galerie et d'accessoires TracRac à d'autres fins que celles pour lesquelles ils ont été conçus. Ne dépassez pas leur capacité de charge maximale. Le non respect de ces consignes et des instructions spécifiques au produit annulera la garantie.
- Consultez votre revendeur pour toute question sur le fonctionnement et les limites des produits TracRac. Lisez attentivement toutes les instructions et les informations de la garantie.
- Ne pas utiliser sur une remorque ou un véhicule remorqué.
- Ne pas utiliser pour la conduite hors route.

DIRECTIVES POUR SUPPORT TRACRAC

Cuando use portacargas y accesorios TracRac, debe asegurarse de entender todas las precauciones. Los puntos indicados a continuación le ayudarán a usar el sistema de bastidor y fomentarán su seguridad.

- Por seguridad y para obtener un ajuste correcto, use solamente el bastidor o accesorio TracRac recomendado según en la Guía de ajuste TracRac más actual. No suponga el ajuste del bastidor, siempre verifique la Guía de ajuste más actual cuando compre un nuevo vehículo.
- Excepto que se indique lo contrario en estas instrucciones, no transporte cargas superiores a la capacidad máxima. TracRac no puede garantizar cargas que superen este límite. Carga total = carga más el peso de los accesorios utilizados para transportar la carga.
- Cerciórese de que las perillas, los pernos, los tornillos, las correas y las cerraduras estén firmemente sujetos, apretados y asegurados con llave antes de cada viaje. Debe revisar periódicamente que las perillas, los pernos, los tornillos, las correas y los seguros no tengan señales de desgaste, corrosión o fatiga. Revise su carga en las paradas durante su viaje para garantizar la seguridad continua de la sujeción.
- Consulte las leyes locales y estatales sobre la proyección de objetos más allá del perímetro de un vehículo. Tenga muy en cuenta el ancho y la altura de su carga ya que ramas bajas, puentes y estacionamientos pueden afectar la carga. Toda la carga afectará el comportamiento de conducción del vehículo. Nunca conduzca con trabas, perillas o soportes en posición abierta o destrabada. Todas las cargas de gran longitud, incluyendo escaleras y tablas, entre otras cosas, deben ser fijadas al portaequipajes.
- Retire su portaequipajes y accesorios TracRac antes de entrar a lavaderos automáticos para automóviles.
- Todas los seguros deben girarse y moverse periódicamente para garantizar que no se atasquen. Use grafito u otro lubricante en seco similar para este fin. Los seguros TracRac están diseñados para disuadir el vandalismo y los robos. Saque todo equipo valioso si su vehículo no tendrá vigilancia por largo tiempo. Ponga por lo menos una llave en la guantera.
- Como seguridad para su vehículo y sistema de bastidor, obedezca todos los límites de velocidad y avisos de tráfico. Adapte su velocidad a las condiciones del camino y de la carga transportada.
- No use portacargas y accesorios TracRac con otra función para la que fue destinada. No exceda su capacidad de carga. Se anulará la garantía si no sigue estos lineamientos o las instrucciones del producto.
- Consulte a su distribuidor TracRac si tiene alguna pregunta sobre el funcionamiento y los límites de los productos TracRac. Repase cuidadosamente todas las instrucciones y la de garantía.
- No use en tráilers o vehículos de remolque.
- No conduzca fuera del camino.



Thule Inc. • 42 Silvermine Road • Seymour, CT 06483
Thule Canada Inc. • 700 Bernard • Granby QC J2J 0H6
North American Consumer Service: Toll Free 800-238-2388 / Fax 450-777-3615 • www.tracrac.com

TRACRAC® WARRANTY

TracRac® will warranty all truck and van products for the life of the product, and all accessories for a period of two years from the date of purchase. Subject to the limitations and exclusions described in this warranty, TracRac® will remedy defects in the structural integrity of the product related to materials or workmanship by repairing or replacing, at its option, a defective product without charge for parts or labor. In addition, TracRac® may elect, at its option, not to repair or replace a defective product but rather to issue to a purchaser a refund equal to the purchase price paid for the product or a credit to be used toward the purchase of a new TracRac® product.

No warranty is given for defects caused by shipping damage, normal wear and tear, cosmetic discoloration, scratches or chips, road hazards, accidents, unlawful vehicle operations, or modification of, or any types of repair of a truck or van rack system other than those authorized by TracRac®.

No warranty is given for defects resulting from conditions beyond TracRac's control including, but not limited to, misuse, overloading, or failure to assemble, install or use the product in accordance with TracRac's written instructions or guidelines included with the product or made available to the purchaser.

No warranty is given for TracRac® products purchased outside of the United States, Canada and Mexico.

In the event that a product is defective, the purchaser should contact the TracRac® Customer Service group in writing or by phone at: 42 Silvermine Rd, Seymour, CT 06483 Attn: Warranty Claims, 1-800-501-1587. In the event that a product needs to be returned, a TracRac® Customer Service Representative will provide with the appropriate mailing address and any additional instructions. Please note that the purchaser will be responsible for the cost of mailing the product to TracRac® and that proof of purchase in the form of an original purchase invoice or receipt and a detailed description of the defect must be included in the mailing.

Disclaimer of Liability

Repair or replacement of a defective product or the issuance of a refund or credit (as determined by TracRac®) is a purchaser's exclusive remedy under this warranty. Damage to a purchaser's vehicle, cargo and/or to any other person or property is excluded. This warranty is expressly made in lieu of any and all other warranties, express or implied, including the warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. TracRac's sole liability to any purchaser is limited to the remedy set forth above. In no event will TracRac® be liable for any lost profits, lost sales, or for any consequential, direct, indirect, incidental, special, exemplary, or punitive damages or for any other damages of any kind or nature. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations may not be applicable. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which may vary by state, province and country.

GARANTIE TRACRAC®

TracRac® garantit tous les produits pour camionnettes et fourgonnette pendant toute la durée de vie des produits, et tous les accessoires pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Sous réserve des limitations et des exclusions décrites à la présente garantie, TracRac® réparera les défauts d'intégrité structurale reliés aux matériaux ou aux défauts de fabrication en réparant ou remplaçant, à sa discrétion, un produit défectueux sans facturer les pièces ni la main-d'œuvre. En outre, TracRac® peut choisir, à sa discrétion, de ne pas réparer ou remplacer un produit défectueux, mais plutôt d'émettre à l'acheteur un remboursement égal au montant de l'achat du produit ou un crédit pouvant être utilisé pour l'achat d'un nouveau produit TracRac®.

Aucune garantie n'est émise pour les défauts causés par des dommages découlant de l'expédition, l'usure normale, la décoloration esthétique, les rayures ou l'écaillage, les avaries routières, les accidents, l'utilisation illégale du véhicule ou pour toute modification de celui-ci ou pour tout type de réparation d'un système de support pour camionnette ou fourgonnette autres que ceux autorisés par TracRac®.

Aucune garantie n'est donnée pour les défauts découlant de conditions indépendantes de la volonté de TracRac® incluant, sans y être limité, la mauvaise utilisation, le chargement excessif ou le fait de ne pas assembler, installer ou utiliser le produit conformément aux instructions ou directives écrites de TracRac incluses avec le produit ou mises à la disposition de l'acheteur.

Aucune garantie n'est donnée pour les produits TracRac® achetés à l'extérieur des États-Unis, du Canada et du Mexique.

Dans le cas où un produit est défectueux, l'acheteur doit communiquer par écrit ou par téléphone avec le groupe du service à la clientèle de TracRac® : 42 Silvermine Rd, Seymour, CT 06483 À l'attention : Réclamations au titre de la garantie, 1-800-501-1587. Dans l'éventualité où un produit doit être retourné, un représentant du service à la clientèle de TracRac® fournira à l'acheteur l'adresse d'envoi appropriée et des instructions supplémentaires. Veuillez prendre note que l'acheteur sera responsable des frais d'expédition du produit à TracRac® et que la preuve d'achat sous forme de la facture ou du reçu original et une description détaillée du défaut doivent être incluses dans l'envoi.

Déni de responsabilité

La réparation ou le remplacement d'un produit défectueux ou l'émission d'un remboursement ou d'un crédit (comme déterminé par TracRac®) est le recours exclusif d'un acheteur en vertu de la présente garantie. Les dommages au véhicule d'un acheteur, au chargement et/ou à toute autre personne ou bien sont exclus. Cette garantie remplace formellement toute autre garantie, explicite ou implicite, y compris les garanties de qualité marchande et d'adaptation à un usage particulier. La seule responsabilité de TracRac envers tout acheteur est limitée aux recours décrits ci-dessus. En aucun cas TracRac® ne peut être tenue responsable des pertes de bénéfices, de pertes de ventes, ou des dommages directs ou indirects, accessoires, spéciaux, pour préjudice moral ou dissuasifs ou de tout autre dommage de tout type ou nature. Certains états ou provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, les limitations décrites ci-dessus peuvent donc ne pas être applicables. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état, d'une province et d'un pays à un autre.

GARANTÍA TRACRAC®

TracRac® garantiza todos los productos para camionetas y furgones durante la vida del producto, y todos los accesorios durante un período de dos años a partir de la fecha de compra. Sujeto a las limitaciones y exclusiones descritas en esta garantía, TracRac® solucionará los defectos en la integridad estructural de los productos relacionados con los materiales o mano de obra reemplazando o reparando, a su elección, el producto defectuoso sin cargos por los repuestos o la mano de obra. Además, TracRac® puede decidir, a su elección, no reparar ni reemplazar el producto defectuoso, sino devolver al comprador un monto igual al precio abonado en la compra del producto, o una nota de crédito a utilizar para la compra de un nuevo producto TracRac®.

No se emiten garantías contra defectos causados por daños durante el envío, desgaste normal, decoloración cosmética, rayones o desportillados, peligros en el camino, accidentes, uso ilegal del vehículo, modificación o cualquier tipo de reparación de un sistema portaequipajes para camioneta o furgón, excepto aquellos autorizados por TracRac®.

No se emiten garantías por defectos causados por condiciones ajenas al control de TracRac®, entre otras, debido al mal uso, sobrecarga, o armado, instalación o empleo incorrectos del producto, de acuerdo con las instrucciones escritas de TracRac® o las guías incluidas con el producto o puestas a disposición del comprador.

No se emiten garantías para los productos TracRac® comprados fuera de los Estados Unidos, Canadá y México.

En caso de encontrarse con un producto defectuoso, el comprador deberá comunicarse con el grupo de Atención al Cliente de TracRac® por escrito o por teléfono a: 42 Silvermine Rd, Seymour, CT 06483, Atención: Reclamamos por garantía, 1-800-501-1587. En caso de que sea necesario devolver un producto, un representante del Centro de Atención al Cliente de TracRac® le enviará la dirección correspondiente para el envío e instrucciones adicionales. Recuerde que el comprador será responsable por el costo del envío del producto a TracRac® y la prueba de compra en forma de la factura o recibo original de la compra, además de una descripción del defecto que debe ser incluida en el envío.

La reparación o reemplazo de un producto defectuoso o la emisión de un reintegro o crédito (según lo determine TracRac®) es la única compensación que recibirá el comprador de conformidad con esta garantía. Se excluye la responsabilidad por los daños al vehículo, carga u otras personas o propiedad del comprador. Esta garantía reemplaza expresamente cualquier otra garantía, expresa o implícita, incluyendo la garantía de aptitud para comercialización y de adecuación a cualquier uso en particular. La única responsabilidad de TracRac ante cualquier comprador queda limitada a la satisfacción indicada anteriormente. Bajo ninguna circunstancia se considerará a TracRac® responsable por pérdida de utilidades, pérdida de ventas o por cualquier otro daño o perjuicio consecuente, directo, indirecto, incidental, especial, ejemplificador o punitivo, ni por daños de ningún tipo o naturaleza. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que las limitaciones anteriores pueden no tener validez. Esta garantía le brinda derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían entre estados, provincias y condados.



Thule Inc. • 42 Silvermine Road • Seymour, CT 06483
Thule Canada Inc. • 700 Bernard • Granby QC J2J 0H6
North American Consumer Service: Toll Free 800-238-2388 / Fax 450-777-3615 • www.tracrac.com

Register online at
www.tracrac.com